



BIZAN Sareko zentroetan sartzeko txartela eskatzea
Solicitud de carné para acceder a los centros de la Red BIZAN

Gizarte Politiken, Adinekoen eta Haurren Saila
Departamento de Políticas Sociales, Personas Mayores e Infancia
Adinekoen Zerbitzua
Servicio de Personas Mayores

Tfnoa - Tf: 010 / 945 16 11 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

Erreferentzia zentroa – Centro de referencia

ERABILTZAILAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA USUARIA

Zenbakia – Número

Egoera zibila – Estado civil



Emakume – Mujer



Gizon - Hombre



Ez binarioa – No binario

Lehenengo abizena – Primer apellido

Bigarren abizena – Segundo apellido

Izena – Nombre

NAN/AIZ – DNI/NIE

Helbidea (kalea, zenbakia, solairua,...) – Domicilio (calle, número, piso,...)

Posta Kodea – Código Postal

Jaioteguna – F. de nacimiento

Jaioteguna – Lugar de nacimiento

Jaiotako probintzia – Provincia de nacimiento

Bizikidea – Persona con quien convive

Lanbida – Profesión

Ikasketak – Estudios

HARREMANETARAKO DATUAK – DATOS DE CONTACTO

1. telefonoa – Teléfono 1

2. telefonoa – Teléfono 2

e-posta – e-mail

Larrialdietarako telefonoa – Teléfono de urgencia

Erreferentziako pertsona – Persona de referencia

Ahaidetasuna – Parentesco

DATUAK ERABILTZEKO BAIMENA – AUTORIZACIÓN PARA UTILIZACIÓN DE DATOS

Zure datuak "Hirugarren adina" fitxategian sartuko dira. Fitxategi horren helburua da: "Gizarte zerbitzuek adinduei zuzenduriko gizarte-baliabideetan pertsona horiei egindako arreta kudeatzea; BIZAN saretik nahiz egoitzak, bai eta tarteko baliabide nahiz programak, hala nola, adinekoak zaintzen dituzten pertsoneri laguntzeko programa, jantokiak, eguneko arreta zerbitzua eta Eguneko zentroak. Itxaron zerrendak, erabiltzaileak, eta gorago aipatutako zerbitzuak emateagatik kobrantzak kudeatzea". 2016/679 Erreglamendua (EB), Datuak Babesteko Erreglamendu Orokorren eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu, datuak babesteko delegatuaren bitartez

Sus datos personales serán incluidos en el fichero "Tercera edad" cuya finalidad es "Gestión de la intervención con las personas mayores atendidas en los recursos sociales dirigidos a la tercera edad, desde la Red BIZAN hasta las residencias pasando por recursos y programas intermedios como el programa de apoyo a cuidadores, el servicio de comedores, de atención diurna, o el Centro de día. Gestión de las listas de espera, las personas usuarias y los cobros por la prestación de cada uno de los recursos mencionados anteriormente". De conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos (Reglamento Europeo 2016/679) y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, tiene derecho a acceder a sus datos y/o imágenes, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento a través de la Delegada de Protección de Datos.

DATA - FECHA (*)

Gasteizen,

(e)ko

(a)ren

(e)an

En Vitoria-Gasteiz, a

de

de

(*)

Amaitu aurretik, irakur ezazu datuen babesari buruzko informazioa dagoen hurrengo orrialdean.

Antes de finalizar, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

BIZAN Sareko zentroetan sartzeko txartela eskatzea
Solicitud de carné para acceder a los centros de la Red BIZAN

Gizarte Politiken, Adinekoen eta Haurren Saila
Departamento de Políticas Sociales, Personas Mayores e Infancia
Adinekoen Zerbitzua
Servicio de Personas Mayores

Tfnoa - Tf: 010 / 945 16 11 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	BIZAN sareko zentroetara sartzeko txartela eskuratzea. Obtener el carné para acceder a los centros de la red BIZAN.
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAO, 6.1.a) artikulua: haur baten datu pertsonalen tratamendua zilegia izango da haurrak 16 urte, gutxienez, dituenean. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	BIZAN sareko zentroen erabiltzaileak. Personas usuarias de los centros de la red BIZAN.
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.